

Constat amiable (Prière de détacher ici avec précaution) d'accident automobile

A remplir par les deux conducteurs

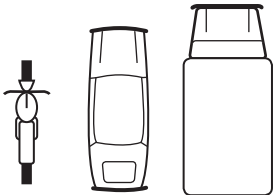
1. Date de l'accident	Heure	2. Lieu (rue, numéro, év. borne kilométrique, commune, pays)	3. Blessé(s) oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>
4. Dégâts matériels autres qu'aux véhicules A et B oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>		5. Témoins (soulignez les passagers)	Instruit par la police oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>

Vehicule A		Vehicule B	
6. Nom, prénom et adresse de l'assuré		6. Nom, prénom et adresse de l'assuré	
Téléphone (de 9H à 16H) _____		Téléphone (de 9H à 16H) _____	
Est-il payeur de la TVA? oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>		Est-il payeur de la TVA? oui <input type="checkbox"/> non <input type="checkbox"/>	

7. Vehicule
Maque, type _____
No. d'immatr. _____
8. Sté d'assurance R.C. _____
Adresse: _____
No. de contrat _____
No. de la carte verte (pour les étrangers) _____
Validité de la carte verte | valable du _____ jusqu'au _____
Les dégâts matériels au véhicule sont-ils assurés?
oui non
Sté d'assurance _____

9. Conducteur
Nom: _____
Prénom: _____
Adresse: _____
Permis de conduire No. _____
Catégorie _____ délivré par _____
Valable du _____ jusqu'au _____ (pour les bus et les taxis)

10. Indiquez par une flèche le point de choque initial



11. Dégâts apparents

14. Observations

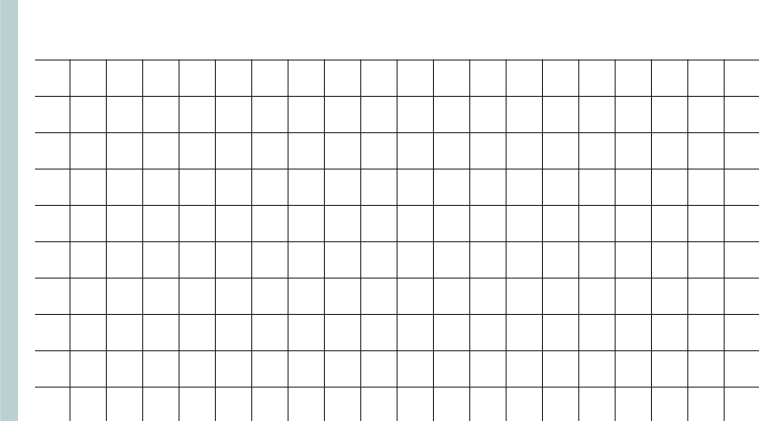
15. Responsable de l'accident
Conducteur du véhicule A oui non
Conducteur du véhicule B oui non
Complicité oui non
Autre (nom, adresse) _____

12. Mettre une croix dans chacune des cases utiles

1	en stationnement	1
2	quittait un stationnement	2
3	prenait un stationnement	3
4	sortait d'un parking, d'un lieu privé, d'un chemin de terre	4
5	s'engageait dans un parking, un lieu privé, un chemin de terre	5
6	s'engageait sur une place a sens giratoire	6
7	roulait sur une place a sens giratoire	7
8	heurtait à l'arrière l'autre véhicule qui roulait dans le même sens et sur la même file	8
9	roulait dans le même sens et sur une file différente	9
10	changeait de file	10
11	doublait	11
12	virait a droite	12
13	virait a gauche	13
14	reculait	14
15	empiétait sur la partie de chaussée réservée a la circulation en sens inverse	15
16	venait de droite	16
17	n'avait pas observé le signal de priorité	17

Indiquer le nombre de cases marquées d'une croix

13. Croquis de l'accident

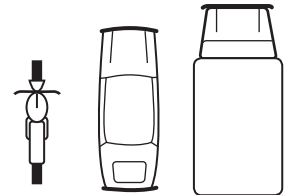


16. Signatures des personnes intéressées
A _____ B _____

7. Vehicule
Maque, type _____
No. d'immatr. _____
8. Sté d'assurance R.C. _____
Adresse: _____
No. de contrat _____
No. de la carte verte (pour les étrangers) _____
Validité de la carte verte | valable du _____ jusqu'au _____
Les dégâts matériels au véhicule sont-ils assurés?
oui non
Sté d'assurance _____

9. Conducteur
Nom: _____
Prénom: _____
Adresse: _____
Permis de conduire No. _____
Catégorie _____ délivré par _____
Valable du _____ jusqu'au _____ (pour les bus et les taxis)

10. Indiquez par une flèche le point de choque initial



11. Dégâts apparents

14. Observations

15. Responsable de l'accident
Conducteur du véhicule A oui non
Conducteur du véhicule B oui non
Complicité oui non
Autre (nom, adresse) _____

POKYNY PRE ÚČASTNÍKOV DOPRAVNEJ NEHODY

1. Ak je niekto zranený, poskytnite mu prvú pomoc a privolajte lekára.
2. Privolajte políciu, ak to odporúča zákon alebo to vyžadujú okolnosti.
3. Vyplňte túto správu o nehode v slovenskej verzii v kolónkach, ktoré sa Vás týkajú.
4. Takto vyplnený formulár opatrne odtrhnite a založte pod formulár v jazykovej verzii, ktorá je najbližšia Vašej protistrane.
5. Požiadajte Vašu protistranu o vyplnenie jej verzie formuláru, čím sa i na Vašu verziu prepíšu údaje protistrany.
6. Je potrebné dbať na to, aby pod Vašou verzou formuláru a verzou protistrany bola verzia jazykovo najbližšia miestnej polícii, čím aj polícia získa verziu pre ňu zrozumiteľnú.
7. Po vyplnení oboch verzií navzájom podpíšte a požiadajte políciu, aby Vám napísané údaje potvrdila, a to na časti nad formulárom.
8. Po ukončení všetkých uvedených úkonov máte v ruke doklad, ktorý urýchli likvidáciu Vašej škodovej udalosti.
9. Táto správa o nehode nenahrádza povinnosť písomne nahlásiť poistnú udalosť poisťovateľovi na predpísanom tlačive.
V prípade, ak sa udalosť stala na území Slovenskej republiky, je povinnosťou poisteného bez zbytočného odkladu, najneskôr do 15 kalendárnych dní nahlásiť poistnú udalosť poisťovateľovi a zaslať vyplnené tlačivo OZNÁMENIE ŠKODOVEJ UDALOSTI Z POISTENIA MOTOROVÉHO VOZIDLA – POISTENÝ na adresu: Groupama poisťovňa a. s., pobočka poisťovne z iného členského štátu, Miletičova 21, P. O. Box 32, 820 05 Bratislava 25.
V prípade, ak sa udalosť stala mimo územia Slovenskej republiky, po návrate bez zbytočného odkladu, najneskôr do 30 kalendárnych dní nahláste poistnú udalosť poisťovateľovi a zašlite vyplnené tlačivo OZNÁMENIE ŠKODOVEJ UDALOSTI Z POISTENIA MOTOROVÉHO VOZIDLA – POISTENÝ na adresu: Groupama poisťovňa a. s., pobočka poisťovne z iného členského štátu, Miletičova 21, P. O. Box 32, 820 05 Bratislava 25.
Tlačivá k nahlasovaniu poistnej udalosti z povinného zmluvného poistenia získate na ktorejkoľvek našej pobočke alebo si ich môžete stiahnuť a vytlačiť z našej web stránky www.groupama.sk

Pre políciu / Unsere Bitte an die Polizei / For the police / Pour la police:

Prosíme, potvrdte správnosť uvedených údajov / Bitte bestätigen Sie die Richtigkeit der in der Unfallmeldung ausgefüllten Angaben und beantworten Sie bitte die unten aufgeführten Fragen / Please, confirm that given facts are correct and point out the following / S'il vous plaît, confirmez que les circonstances sont correctes et notez les faits suivants

Prosíme, vyznačte krížikom / Bitte zutreffendes ankreuzen / Cross, please / Cochez les cases, s'il vous plaît:

Nehodu zavinil / Wer hat den Unfall verursacht / Accident caused by / Accident causé par

A	<input type="checkbox"/>	B	<input type="checkbox"/>
----------	--------------------------	----------	--------------------------

Alkohol zistený / Bei wem wurde Alkohol festgestellt / Alcohol in blood / Alcool dans le sang

A	<input type="checkbox"/>	B	<input type="checkbox"/>
----------	--------------------------	----------	--------------------------

Vodičský preukaz zadržaný / Wem wurde der Führerschein abgenommen / Driving licence taken away / Permis de conduire retiré

A	<input type="checkbox"/>	B	<input type="checkbox"/>
----------	--------------------------	----------	--------------------------

V prípade dopravnej nehody volajte našu asistenčnú službu, ktorá Vám je k dispozícii 24-hodín denne na tel. čísle **+421 2 208 54 504**.

Hlásenie škôd:

Groupama poisťovňa a. s., pobočka poisťovne z iného členského štátu
Miletičova 21, P. O. Box 32, 820 05 Bratislava 25
Call centrum: 0850 211 411